

# إطار الوسطاء الماليين - بنك القاهرة - قرض المشاريع الصغيرة والمتوسطة II

الموقع: مصر

رقم المشروع: ٥٤٩٠.٢

قطاع الأعمال: المؤسسات المالية

نوع الإشعار: خاص

تاريخ الموافقة: ١٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٣

الحالة الراهنة للمشروع: تمت مراجعة فكرة المشروع

الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية: ٢٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٣

## وصف المشروع

توفير قرض ممتاز غير مضمون يصل إلى ٤٠ مليون دولار أمريكي لبنك القاهرة لإعادة إقراضه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر الخاصة في مصر.

## أهداف المشروع

يساعد قرض البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بنك القاهرة على تطوير أنشطة الإقراض للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر وتوسيع نطاق وصول تلك المشاريع التي تعاني من نقص التمويل.

## أثر التحول

درجة أثر التحول المتوقع: ٦٠

يدعم المشروع إقراض المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر في مصر، حيث توجد فجوات كبيرة في الوصول إلى التمويل.

## بيانات العميل

بنك القاهرة

بنك القاهرة هو سادس أكبر بنك في مصر بإجمالي أصول مجمعة يبلغ حوالي ١٣ مليار دولار في يونيو/حزيران ٢٠٢٣. ويدير البنك ثالث أكبر شبكة فروع في مصر، وهو مملوك لبنك مصر بالكامل، ثاني أكبر بنك في مصر.

## ملخص التمويل المقدم من البنك

٤٠ مليون دولار أمريكي

## تكلفة المشروع الإجمالية

٤٠ مليون دولار أمريكي

## عنصر الإضافة

توفير التمويل المتوسط الأجل أكثر مما هو متاح في السوق الموجه إلى قطاع يعاني من نقص التمويل في الاقتصاد الحقيقي.

## الملخص البيئي والاجتماعي

صُنِف المشروع من الفئة (FI) وفقًا للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٩: بنك القاهرة عميل حالي للبنك ويقوم بتقديم تقارير حول أدائه فيما يتعلق بالمتطلبات البيئية والاجتماعية للبنك في ظل التعامل الحالي. سيتم مراقبة الأداء البيئي والاجتماعي لبنك القاهرة من خلال مراجعة التقارير البيئية والاجتماعية السنوية التي يقدمها إلى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

## بيانات الاتصال بالعميل

أيمن خطاب - رئيس قسم المؤسسات المالية

Ayman.Khattab@bdc.com.eg

<https://www.bdc.com.eg>

بنك القاهرة ٦ شارع د. مصطفى ابو زهرة مدينة نصر القاهرة مصر

## آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

٢٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٣

## فهم أثر التحول

يتوفر المزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر التحول، في [هذا الرابط](#).

## فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):

الهاتف: ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

## السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسهيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في [السياسة البيئية والاجتماعية](#).

## النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى [compliance@ebrd.com](mailto:compliance@ebrd.com) إلى كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

## سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في ١ يناير ٢٠٢٠. يرجى زيارة صفحة [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك

الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#) (باللغة الإنجليزية).

## آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تتسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل [لسياسته البيئية والاجتماعية](#) أو الأحكام الخاصة بالمشروع في [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب [آلية المساءلة المستقلة للمشاريع](#) للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية [تقديم طلب للمراجعة](#)، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني [ipam@ebrd.com](mailto:ipam@ebrd.com) للحصول على الإرشادات والمزيد من المعلومات حول الآلية وكيفية تقديم طلب.